



IMPORTANT : Conformément à l'arrêté numéro 2022-027 du ministre de la Santé et des Services sociaux en date du 31 mars 2022, les séances du conseil municipal peuvent désormais être tenues publiquement. Les personnes présentes devront se laver les mains en entrant, respecter la distanciation sociale et porter un couvre-visage. Les portes s'ouvriront à 18h45.

Comme c'était le cas lors des séances tenues à huis clos, tous les citoyens auront accès aux enregistrements vidéo des séances via le site Internet de la Municipalité et sont invités à poser leurs questions concernant l'ordre du jour ou toute question générale, avant et après chaque séance, par courriel au questions@mille-isles.ca ou via la page Facebook de la Municipalité. Prendre note que la Municipalité se réserve le droit de filtrer les questions afin que la période de questions écrites reste pertinente aux sujets abordés et respectueuse dans son ensemble.

IMPORTANT: In accordance with By-Law order number 2022-027 of the Minister of Health and Social Services dated March 31, 2022, municipal council meetings can now be held publicly. The people present will have to wash their hands when entering, respect social distancing and wear a face covering. Doors will open at 6:45 p.m.

As it was the case during the sessions held in camera, all citizens will have access to the video recordings of the sessions via the Municipality's website and are invited to ask their questions concerning the agenda or any general question, before and after each session, by email at questions@mille-isles.ca or via the Municipality's Facebook page. Please note that the Municipality reserves the right to filter questions so that the written question period remains relevant to the topics discussed and respectful as a whole.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2022 À 19 H
REGULAR MEETING OF MAY 4, 2022 AT 7 P.M.**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD
CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 avril 2022 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held April 6, 2022*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 26 avril 2022 / *Financial statements ending April 26, 2022*
- 4.2 Dépôt du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2021 / *Tabling of the external auditor's report for the fiscal year ended December 31, 2021*
- 5. Correspondance / Correspondence**

- 6. Compte-rendu des comités / Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Remplacement du poste de greffier dans l'organigramme des employés municipaux / *Replacing the Clerk's Position in the Municipal employee organization chart*
- 8.2 Remplacement du poste de responsable des communications et des loisirs dans l'organigramme des employés municipaux / *Replacing the position of communications and recreation manager in the Municipal employee organization chart*
- 8.3 Renouvellement des mandats de trois membres au sein du Conseil local du patrimoine (CLP) / *Renewal of the terms of three members of the Local Heritage Council (LHC)*
- 8.4 Dossier PIIA-2022-10 : Construction d'une habitation sur le lot 3 207 651 du cadastre du Québec bordant le chemin des Versants / *File PIIA 2022-10 Construction of a main building - lot 3 207 651 of the Quebec cadastre bordering Versants Road*
- 8.5 Dossier PIIA-2022-11 : Construction d'une habitation sur le lot 3 208 149 du cadastre du Québec bordant le chemin du Lac / *File PIIA 2022-11 Construction of a main building - lot 3 208 149 of the Quebec cadastre bordering Chemin du Lac*
- 8.6 Dossier PIIA-2022-12 : Construction d'une habitation sur le lot 4 962 097 du cadastre du Québec bordant le chemin Croissant du Ruisseau / *File PIIA-2022-12: Construction of a house on lot 4 962 097 of the Quebec cadastre bordering chemin Croissant du Ruisseau*
- 8.7 Dossier PPCMOI-2022-01 : Adoption du second projet de résolution relatif au projet d'aménagement d'un atelier d'apiculture sur le terrain du 1015, chemin Tamaracouta en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) n° RU.10.2017/ *File PPCMOI-2022-01: Adoption of the second draft resolution regarding the development of a beekeeping workshop on the property at 1015 Tamaracouta Road in accordance with the By-law governing specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (PPCMOI) n° RU.10.2017*
- 8.8 Recommandation de refus concernant l'acquisition de lots cédés par Revenu Québec / *Recommendation of refusal concerning the acquisition of lots transferred by Revenu Québec*
- 8.9 Entente relative à la réalisation de travaux municipaux à des fins privées / *Agreement for the performance of municipal work for private purposes*
- 8.10 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres public numéro TP 202204-06 concernant la fourniture de pierre concassée pour les chemins municipaux en 2022/ *Awarding of contract for public tender number TP 202204-06 for the supply of crushed stone for municipal roads in 2022*



- 8.11 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation INV202204-04 pour la location de pelle hydraulique et camions avec opérateurs en 2022 / *Awarding of contract for invitational tender INV202204-04 for the rental of excavators and trucks with operators in 2022*
- 8.12 Appel d'offres sur invitation numéro INV202205-07 relatif à l'achat de ponceaux en polyéthylène à haute densité (PEHD) dans le cadre de divers travaux de réfection / *Invitation to tender number INV202205-07 for the purchase of high density polyethylene (HDPE) culverts for various rehabilitation works*
- 8.13 Appel d'offres sur invitation pour l'acquisition d'un entrepôt municipal / *Invitation to tender for the acquisition of a municipal warehouse*
- 8.14 Prolongation du contrat de déneigement et d'épandage d'abrasifs sur les chemins municipaux / *Extension of the contract for snow removal and spreading of abrasives on municipal roads*
- 8.15 Appel d'offres sur invitation de services professionnels pour l'audit des rapports financiers / *Invitation to tender for professional services for the audit of financial reports*
- 8.16 Approbation d'une compensation versée par le ministère des Transports du Québec pour l'entretien des routes locales pour l'année civile 2021 / *Approval of compensation from the Ministère des Transports du Québec for the maintenance of local roads for 2021*
- 8.17 Nomination de monsieur Jose Raymond pour avoir l'autorisation de réaliser des travaux d'urgence selon la Loi sur la qualité de l'environnement / *Nomination of Mr. Jose Raymond to have the authorization to carry out emergency work according to the Environment quality Act*
- 8.18 Mandat relatif à la négociation de la prochaine convention collective des employés municipaux / *Mandate for the negotiation of the next collective agreement for municipal employees*
- 8.19 Modification du projet déposé au Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA) pour la réalisation de divers travaux au parc Hammond-Rodgers / *Modification of the project submitted to the Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA) for the realization of various works at Hammond-Rodgers Park*
- 8.20 Proclamation nationale de la santé mentale 2022 / *National mental health proclamation 2022*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Closing of the sitting**